

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๑๑๙๒



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๖

เรื่อง บทเพิ่มเติมของความตกลงให้ความช่วยเหลือด้านการเงินโครงการกลไกการหารือระดับภูมิภาค
ระหว่างสหภาพยุโรป-อาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๑๖๕๘ ลงวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๕๒
สิ่งที่ส่งมาด้วย บทเพิ่มเติมของความตกลงให้ความช่วยเหลือด้านการเงินโครงการกลไกการหารือระดับ
ภูมิภาคระหว่างสหภาพยุโรป-อาเซียน พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการโดยสังเขป

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบความตกลงให้ความช่วยเหลือ
ด้านการเงินของโครงการกลไกการหารือระดับภูมิภาคระหว่างสหภาพยุโรป-อาเซียน (Regional EU-ASEAN
Dialogue Instrument - READI) พร้อมอนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในความตกลงฯ
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า อาเซียนและสหภาพยุโรปได้ลงนามความตกลง
ให้ความช่วยเหลือด้านการเงินของโครงการกลไกการหารือระดับภูมิภาคระหว่างสหภาพยุโรป-อาเซียน
เมื่อวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๓ และต่อมา ในเดือนกันยายน ๒๕๕๖ สหภาพยุโรปได้เสนอบทเพิ่มเติม
ความตกลงฯ ให้ประเทศอาเซียนให้ความเห็นชอบ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอบทเพิ่มเติม
ของความตกลงฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ โครงการ READI เป็นกลไกด้านนโยบายสนับสนุนความสัมพันธ์อาเซียน-
สหภาพยุโรป สำหรับปี ๒๕๕๔-๒๕๕๗ ในประเด็นที่ไม่เกี่ยวข้องกับการค้า อาทิ พลังงาน วิทยาศาสตร์และ
เทคโนโลยี สุขอนามัยสัตว์ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และโรคติดต่อ เพื่อสนับสนุนการรวมตัวของ
อาเซียน และสนับสนุนการดำเนินการตามแผนงานการจัดตั้งประชาคมอาเซียน โดยสหภาพยุโรปได้จัดสรร
งบประมาณสำหรับโครงการ READI ภายใต้อัตราเงินอุดหนุน ๔ ล้านยูโร

๑.๒ โดยที่สหภาพยุโรปได้เสนอจะขยายสาขาความร่วมมือของโครงการ READI ให้
ครอบคลุมเรื่องสิทธิมนุษยชนด้วย สหภาพยุโรปจึงได้จัดทำบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ ดังปรากฏตาม
สิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ เพื่อของบประมาณเพิ่มและขยายระยะเวลาการดำเนินโครงการ READI ให้รองรับ
ความร่วมมือด้านสิทธิมนุษยชนด้วย

๒. เหตุผล / ความจำเป็นเร่งด่วนที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ ตามกฎระเบียบว่าด้วยการทำความตกลงระหว่างประเทศโดยอาเซียนที่ผ่าน
การรับรองเมื่อวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ (Rules of Procedure for Conclusion of International
Agreements by ASEAN) ระบุว่า ในกรณีที่เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามความตกลงระหว่างประเทศของ
อาเซียนในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ รัฐบาลไทยไม่จำเป็นต้องมีหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full
Powers) ให้เลขาธิการอาเซียน อย่างไรก็ตาม ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเสนอเรื่องดังกล่าว เพื่อขอ
ความเห็นชอบเกี่ยวกับข้อเสนอดำเนินโครงการ และขอความเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียนลงนามใน
หนังสือแจ้งตอบฝ่ายสหภาพยุโรป

๒.๒ สำนัก...

๒.๒ สำนักเลขาธิการอาเซียนขอรับความเห็นชอบต่อบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ จากประเทศสมาชิกอาเซียน รวมทั้งประเทศไทย เพื่อจะได้จัดให้มีการลงนามระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป ในโอกาสแรก ปัจจุบัน มาเลเซีย กัมพูชา และเวียดนามได้ให้ความเห็นชอบต่อบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ แล้ว ดังนั้น หากไทยสามารถให้ความเห็นชอบได้โดยเร็วก็จะสะท้อนความแข็งแกร่งของไทยในอาเซียน ดังนั้น จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ ภายในวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๖

๓.สาระสำคัญของเรื่อง

๓.๑ สาระสำคัญของบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ ได้แก่ (๑) เพิ่มจำนวนเงิน ความช่วยเหลือจากสหภาพยุโรปอีก ๓.๓ ล้านยูโร จากเดิม ๔ ล้านยูโร รวมเป็นเงิน ๗.๓ ล้านยูโร โดยอาเซียน จะให้การสนับสนุนในส่วนที่มีใช้เงินมูลค่า ๒๕๐,๐๐๐ ยูโร และ (๒) ขยายระยะเวลาดำเนินโครงการ READI จาก ๘๔ เดือน เป็น ๑๐๘ เดือน

๓.๒ คณะกรรมการและการองค์กรรายสาขาของอาเซียนที่เกี่ยวข้องได้พิจารณาและ รับรองบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ แล้ว ได้แก่ (๑) คณะกรรมการระหว่างรัฐบาลอาเซียนว่าด้วยสิทธิ มนุษยชนอาเซียน ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยประสานงานหลัก (๒) คณะกรรมการอาเซียน เพื่อคุ้มครองและส่งเสริมสิทธิสตรีและสิทธิเด็ก ซึ่งกระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์เป็นหน่วย ประสานงานหลัก (๓) คณะกรรมการอาเซียนปฏิบัติตามปฏิญญาอาเซียนว่าด้วยการคุ้มครองและส่งเสริม สิทธิของแรงงานโยกย้ายถิ่นฐาน ซึ่งกระทรวงแรงงานเป็นหน่วยประสานงานหลัก และ (๔) คณะกรรมการ อาเซียนว่าด้วยสตรี ซึ่งกระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์เป็นหน่วยประสานงานหลัก

๔.ข้อพิจารณาด้านกฎหมาย

บทเพิ่มเติมของความตกลงฯ เป็นการจัดทำความตกลงระหว่างสหภาพยุโรปกับอาเซียน ในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ และไม่ใช้สนธิสัญญาระหว่างไทยกับสหภาพยุโรป จึงไม่มีประเด็นพิจารณา เกี่ยวกับหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๕.ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ และหากมีความจำเป็นต้อง แก้ไขร่างเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการ ได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๕.๒ อนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในบทเพิ่มเติมของความตกลงฯ และให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งเรื่องการเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในเอกสารดังกล่าว ผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

กรมอาเซียน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๒๓ (ปวีณา)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๖๓